

## 112 學年第 2 學期東南亞語言朗讀比賽

### 越南語

#### 第一篇

Hôm nay là shin nhật của Lan. Tối nay, Lan sẽ mời bạn bè đến nhà để ăn mừng sinh nhật. Sáng sớm, Lan đã đi siêu thị để mua nguyên liệu. Lan định nấu cà ri, nhưng vì không mua được thịt gà, nên Lan sẽ nấu mì Ý. Lan còn mua cả bánh ga-tô và trà sữa.

#### 單字：

mới	請	tối nay	今天晚上	bạn bè	朋友	đến	到	để ăn	吃、用餐	mừng	慶祝
sáng sớm	一大早	để	為了	mua	買	nguyên liệu	原料	định	計劃、打算		
nấu	做菜	cà ri	咖哩	nhưng	但是	vì	因為	không...được	不能、無法...		
thịt gà	雞肉	nên	所以	mì Ý	義大利麵	còn	也、而且	cả	一整個		
bánh ga-tô	蛋糕	trà sữa	奶茶								

#### 翻譯：

今天是阿蘭的生日。今晚，阿蘭將邀請朋友到家裡吃晚餐慶祝生日。一大早，阿蘭就去超市買食材。阿蘭打算做咖哩，但因為買不到雞肉，所以阿蘭將會做義大利麵。阿蘭也買一個蛋糕和一些奶茶。

## 第二篇

Tôi là người Việt Nam. Tôi rất thích uống trà sữa trân châu của Đài Loan. Tôi đến Đài Loan một tháng rồi. Mỗi ngày, tôi thường uống 1 đến 2 ly trà sữa trân châu. Tôi thường uống ít đường và ít đá. Tôi thấy trà sữa ở Đài Loan ngon và rẻ hơn ở Việt Nam.

### 單字：

rất 很	trà sữa trân châu 珍珠奶茶	đến 到	mỗi ngày 每天	thường 經常		
ly 杯	ít 少	đường 糖	và 和	đá 冰	thấy 覺得	ở 在
ngon 好吃、好喝、美味	rẻ 便宜	形容詞+ hơn 比較+形容詞				

### 翻譯：

我是越南人。我非常喜歡喝台灣的珍珠奶茶。我已經來台灣一個月了。每天我通常喝一到兩杯珍奶。我通常喝少糖少冰。我覺得台灣的奶茶很好喝，而且比越南便宜。